

# Inhaltsverzeichnis

## Einleitung — 1

- 1 Der Koheletkommentar im Leben des Hieronymus — 1
  - 1.1 Kurzbiografie des Hieronymus — 1
  - 1.2 Stellung des Koheletkommentars im Schaffen des Hieronymus — 2
  - 1.3 Die Entstehung des Kommentars — 3
- 2 Mögliche Quellen — 6
  - 2.1 Der Bibeltext: Hebräischer Text, LXX und ihre Rezensionen: Symmachus, Aquila und Theodotion — 6
  - 2.2 Christliche Ausleger des Koheletbuches — 7
  - 2.3 Jüdische Auslegungen und der *hebraeus meus* — 9
- 3 Hermeneutik — 11
  - 3.1 Einheit der Schrift — 11
  - 3.2 Schriftsinne — 11
  - 3.3 Christozentrik — 12
- 4 Methodik — 13
  - 4.1 Zur Gattung „Bibelkommentar“ — 13
  - 4.2 Die Übersetzung der Bibelverse — 14
  - 4.3 Übersetzungsvergleiche — 15
  - 4.4 Zitate aus anderen biblischen Büchern — 15
  - 4.5 Zitate anderer Koheletkommentare — 17
  - 4.6 Zitate jüdischer Auslegungen — 18
  - 4.7 Zitate paganer Dichter — 20
  - 4.8 Polemik gegen Andersdenkende — 22
  - 4.9 Kompilation als Beweis von Gelehrsamkeit — 26
- 5 Themen — 27
  - 5.1 Thema des Koheletbuches? — 27
  - 5.2 Saeculum — 27
  - 5.3 Vanitas — 28
  - 5.4 Wahre Freude — 29
  - 5.5 Weisheit — 30
  - 5.6 Gottes gerechte Vorsehung — 31
  - 5.7 Der freie Wille des Menschen — 32
  - 5.8 Vollendung und Gericht — 33
  - 5.9 Angemessene asketische Lebenspraxis — 34
- 6 Problemfelder — 34
  - 6.1 Judenfeindschaft — 34
  - 6.2 Frauenfeindlichkeit — 37
- 7 Nachwirkung und Relevanz — 39

## **VIII — Inhaltsverzeichnis**

- 7.1 Der Einfluss des Koheletkommentars des Hieronymus auf das Mittelalter — **39**
- 7.2 Relevanz für die heutige Bibelauslegung — **40**
- 8 Zu diesem Band: Text, Übersetzung und Kommentar — **41**
- 8.1 Lateinische Textgrundlage und Übersetzung — **41**
- 8.2 Theologische Forschungslage und Ziel des Bandes — **44**
- 8.3 Abkürzungen und Symbole — **46**

### **Hieronymi In Ecclesiasten (Text) / Hieronymus' Kommentar zu Kohelet (Übersetzung) — 47**

#### **Kommentierung — 251**

- Vorwort — **251**
- I. — **252**
- II. — **281**
- III. — **299**
- IV. — **317**
- V. — **325**
- VI. — **332**
- VII. — **337**
- VIII. — **351**
- IX. — **359**
- X. — **370**
- XI. — **383**
- (XI,9.10 und) XII. — **389**

#### **Indices**

- 1 Quellen und Textausgaben — **406**
- 2 Sekundärliteratur — **407**
- 3 Abkürzungsverzeichnis — **412**
- 4 Stellenverzeichnisse — **414**
- 4.1 Bibelstellenverzeichnis — **414**
- 4.2 Verzeichnis griechischer und lateinischer Autoren — **424**
- 4.3 Verzeichnis rabbinischer Schriften — **428**